

VILLE DE LYON

CABINET DES ADJOINTS

Lyon, le 4 août 1989

JACQUES OUDOT

Monsieur Piotr DMOCHOSKI

Association pour la Promotion de
l'Oeuvre de BEKSINSKI
5 Square des Montferrants

78160 MARLY LE ROI

V/R : lettre du 20.06.89

N/R : JO/VP

Cher Monsieur,

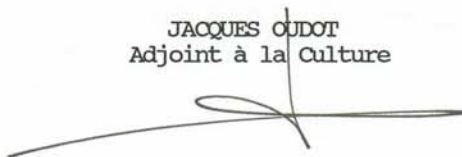
OBJET : Oeuvre de BEKSINSKI

J'ai le plaisir de vous répondre au nom de Michel NOIR au sujet de votre proposition d'une rétrospective de l'Oeuvre de BEKSINSKI, Artiste polonais contemporain.

Afin de faciliter cette belle mission que me confie Michel NOIR, je vous prie de bien vouloir me transmettre un maximum d'informations sur l'Oeuvre de cet Artiste.

Je vous prie de croire, Cher Monsieur, à l'expression de mes sentiments distingués.

JACQUES OUDOT
Adjoint à la Culture



Ville de Lyon
Cabinet des Adjointes
Monsieur Jacques OUDOT
Adjoint à la Culture

Marly-le-Roi, le 11 août 1989

OBJET : L'exposition du peintre polonais BEKSINSKI.

Cher Monsieur,

Nous venons de recevoir votre courrier du 4 août dernier et vous en remercions.

Vous trouverez ci-joint l'album des oeuvres de BEKSINSKI qui contient plusieurs informations le concernant.

Elles pourraient vous être utiles dans le choix des moyens pour réaliser le projet de l'exposition rétrospective de cet artiste dans un musée de Lyon.

A titre complémentaire nous ajoutons des précisions suivantes :

1) BEKSINSKI a été exposé cinq fois à Paris dans des

expositions individuelles (Trois fois dans une galerie située dans la rue de Seine, que nous avons loué à cet effet, respectivement en octobre 1985, en octobre 1986 et en septembre 1989, une fois à l'Institut Polonais à Paris en février-mars 1987 et une fois au siège de l'UNESCO à Paris, en février 1988). En septembre-octobre 1988 la Maison de Culture de Metz lui a consacré une exposition retrospective.

Ces cinq dernières années les tableaux de BEKSINSKI ont été aussi présentés dans des expositions de groupe dans le cadre des Salons parisiens (Salon Figuration Critique, Salon de Mai, Salon d'Automne, Salon Comparaison etc).

2) Ses oeuvres se trouvent dans plusieurs musées polonais car, probablement à cause du caractère tragique de son oeuvre il passe dans ce pays pour l'un des principaux artistes plasticiens.

3) Notre Association se propose de familiariser davantage le public français avec son oeuvre et à cet effet nous avons édité l'album ci-joint. L'édition de cet album n'est toutefois qu'une étape sur le chemin de sa promotion.

4) L'exposition de ce peintre dans un musée d'art contemporain en France nous semble être maintenant une suite logique.

Jusqu'à présent nous n'y sommes pas parvenus.

Selon l'argument qui nous a été opposé, lorsque nous nous sommes adressés avec ce projet au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris et au Centre National Georges Pompidou, le caractère de la peinture de BEKSINSKI fait obstacle à son exposition dans ces lieux.

Pouvons nous espérer qu'un même argument ne nous sera pas opposé par les autorités de la ville de Lyon ?

5) Nous rappelons les deux raisons essentielles qui justifient notre démarche auprès des autorités tant politiques que culturelles françaises :

a) En premier lieu, il nous semble qu'il s'agit là de l'un des grands peintres de notre temps. Nous savons que cette opinion n'est pas partagée par tout un courant de critiques d'art français qui considèrent cette peinture comme « décadante » ou « explicite ».

b) Quelque soit toutefois le jugement que peuvent avoir sur l'absence de "modernité" dans la peinture de BEKSINSKI, certains décideurs culturels il s'agit de l'un des peintres les plus en vue d'un pays ami de la France.

A ce titre, l'organisation d'une exposition rétrospective des tableaux de BEKSINSKI dans un musée français, serait un geste d'amitié à l'égard de ce pays au moment-même où il cherche à s'ouvrir sur l'Occident

aussi bien sur le plan politique que culturel.

6) J'ajoute enfin que de nombreux tableaux de BEKSINSKI se trouvent en France. Si le projet de l'exposition en question trouvait votre appui, il ne se poserait pas de problème de la réunion des œuvres nécessaires pour les besoins de cette manifestation.

Nous nous tenons à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

Veuillez croire, Monsieur, à nos sentiments très distingués.

Piotr DMOCHOWSKI

(Po tym liście nastąpiło milczenie i nigdy do żadnej wystawy w Lyonie nie doszło.)

Piotr DMOCHOWSKI
5, sq. des Montterrants
78160 Marly-le-Roi

Monsieur Jean VOGNIN
B.P. 240 Papeete
TAHITI

Marly-le-Roi, le 11 août 1989

Très cher Monsieur,

Je viens de recevoir votre lettre du 3 août 1989 et vous en remercie.

1) Ainsi, nous sommes bien d'accord que vous avez acquis FERME les deux tableaux suivants :

- "La crucifixion" (nom donné par vous) répertoriée sous le n° 279 de la page 218 de l'album "BEKSINSKI". Format réel : 122,5 x 77,5 cm. Prix : 65.000 FF

- "La femme aux Médailles" (nom donné par vous) 132 x 98 cm. Prix 60.000 FF.

J'accepte aussi le mode de paiement que vous me proposez, à savoir le paiement mensuelle de 25.000 FF qui s'échelonnera du mois d'août 1989 au décembre 1990, soit cinq mensualités.

Le troisième tableau, que vous appeliez "La prosternation devant la Femme nue" est légèrement rayé. Cela n'est pas grave et peut être facilement réparé par un conservateur. Ce qui est plus grave toutefois c'est que ce beau tableau, l'un des tous premiers de BEKSINSKI possède un défaut technique qui consiste en ce que la peinture sèche très lentement. C'est là la raison de son prix relativement bas et non les rayures qui, pour un prix modéré pourraient être facilement effacées.

Je garde ce tableau pour vous le présenter lors de votre séjour à Paris en fin du mois de septembre prochain.

2) Voulez-vous que le tableau de "La femme aux médailles" soit exposé lors de la prochaine exposition? Il est très représentatif de la nouvelle manière de peindre de BEKSINSKI et s'insère très bien dans l'ensemble. Mais cela signifierait que vous ne pourriez l'enlever que vers la fin de l'année.

3) Si tous vos tableaux doivent être expédiés par les soins de M. HUGARD, je vous remercie à l'avance de le prévenir que je lui demanderai de m'établir quand-même un reçu, sans me montrer sensible à ce qu'il le qualifie de « choquant ».

4) Je me réjouis à l'idée de votre visite à Paris pour vous montrer les tableaux qui seront exposés en octobre-novembre prochain lors de la prochaine exposition à ma galerie qui, finalement, s'appellera prosaïquement « Galerie Dmochowski » car trop de

pressions de la part des intéressés se sont exercées sur moi pour qu'elle ne porte pas le nom que je voulais lui donner initialement, à savoir « Bek'S Gallery ».

Votre très dévoué.

Piotr Dmochowski

Piotr DMOCHOWSKI
5, sq. Des Montferrants
78160 Marly-le-Roi

W. Pan Dyrektor-Redaktor Naczelny
Eugeniusz PILISZEK
Wydawnictwo "ARKADY"
ul . Sienkiewicza 4
Warszawa 00.950

Marly-le-Roi 12 sierpnia 1989r.

Szanowny, Drogi Panie Dyrektorze,

W ślad za mym listem z 25 lipca br. podkreślam jeszcze raz pisemnie nasze ustne ustalenia z rozmowy w Warszawie oraz moje ustalenia telefoniczne z dwóch rozmów odbytych z panią Anna MARCZAK :

Najpóźniejszy termin dostawy przesyłki do Paryża będzie miał miejsce 1-go października br.

Opóźnienie, z jakichkolwiek przyczyn, dostawy 2000 egzemplarzy książki do Paryża na tę datę zwolni mnie z obowiązku zakupu jej za dewizy. Będzie mógł ją wówczas nabyć za złotówki polskie za cenę za jaką jej odpowiednik polski będzie wystawiony w Polsce.

Podkreśliłem ten warunek w rozmowie z panią MARCZAK zanim jeszcze makietka książki została przesłana do Jugosławii w

celu druku zapewniając ja iż nie będę zaskoczony o ile Arkady zrezygnują z mego zamówienia z obawy iż nie będą mogli dotrzymać terminu.

Pani MARCZAK zapewniła mnie iż Wydawnictwo jest w pełni świadome tego warunku i mimo wszystko podejmuje ryzyko wysyłając makiecie do Jugosławii.

Mając nadzieję iż wszystko odbędzie się pomyślnie, pozdrawiam Pana Dyrektora najserdeczniej i składam Mu wyrazy mego szacunku.

Piotr Dmochowski

Saint Paul,

Le 15/8/89

Cher Monsieur,

Par la présente nous avons le plaisir de vous informer que nous sommes très intéressés par votre production.

En effet nous recherchons pour une exposition soit périodique, soit permanente un peintre de votre qualité.

Si cette proposition vous intéresse, nous pourrions examiner dans un deuxième temps les formes de notre future collaboration.

En espérant une réponse favorable de votre part, nous vous prions d'agréer cher Monsieur, l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

La Direction

Depuis 1983 que j'ai cherché quelqu'un qui accepterait d'exposer chez moi c'est la première proposition en ce sens qui me soit parvenue. Mais maintenant, ai ma propre galerie et ne cherche plus.

PS. Source de Recherche : Annuaire International de L'Art

(Po francusku napisałem recznie « Od 1983 roku, to znaczy od kiedy szukam kogos kto chcialby wystawic Beksinskiego, to jest pierwsza osoba ktora mi taka wystawe sama proponuje. Ale teraz mam juz moja własna galerie i niczego juz nie musze szukac. » Bo rzeczywiscie, w sierpniu 1989 roku otworzyłem galerie na rue Quincampoix, w Paryżu.)

Piotr DMOCHOWSKI
5, sq. des Montferrants
78160 Marly-le-Roi

Monsieur Jean VOGNIN
B.P. 240
Papeete
TAHITI

Marly-le-Roi, le 18 août 1989

Très cher Monsieur,

Dans la lettre du 11 août je vous ai confirmé mon accord pour votre achat ferme de deux nouveaux tableaux de BEKSINSKI.

Aujourd'hui je vous écris pour vous demander si vous étiez prêt à me prêter dans le mois qui suit, moyennant un gage sur 10 tableaux de BEKSINSKI, pour une période d'un ou deux ans et au taux usuel de la banque, c'est à dire 12 %, une somme de 450.000 FF qui m'est actuellement indispensable pour l'achèvement de travaux dans ma galerie? Si ce projet vous agréé, je vous remercie d'une réponse rapide.

Votre très dévoué

Piotr Dmochowski

Galerie DMOCHOWSKI
43, rue Quincampoix
Paris 4e

Monsieur KIM
API
197-24 Kwanhoon-dong
Jongro-gu
Séoul
Corée du Sud

Paris, le 18 août 1989

Très cher Monsieur,

C'est avec mécontentement que je constate le manque de toute réponse à ma lettre du 24 juillet dans laquelle je vous rappelais que vous me deviez 10.000 cartes postales et que vous tardiez toujours de me les rendre.

Mon exposition BEKSINSKI approche et vous semblez ignorer que vous êtes en train de me causer un dommage.

Par ailleurs vous m'avez promis de m'envoyer un devis pour l'affiche, l'invitation et la plaquette pour cette exposition. Là non plus vous ne me repondez pas.

Vous comprenez bien que votre réputation commerciale est en jeu et que tous vos efforts pour accomplir un travail de qualité seront anéantis s'il s'avère à la fin que vous n'excutez pas vos engagements et n'êtes

plus crédible.

En attendant votre réponse rapide je vous prie,
Monsieur, de croire à mes sentiments les meilleurs.

Piotr Dmochowski

21.8.89

Piotr DMOCHOWSKI
5, sq. des Montferrants
78160 Marly le Roi

Monsieur Jean VOGNIN
B.P. 240 Papeete TAHITI

Marly le Roi, le 18 août 1989

Très cher Monsieur,

Dans la lettre du 11 août je vous ai confirmé mon accord pour votre achat ferm de deux nouveaux tableaux de BEKSINSKI.

Aujourd'hui je vous écris pour vous demander si vous étiez prêt à me prêter dans le mois qui suit, moyennant un gage sur 10 tableaux de BEKSINSKI, pour une période d'un ou deux ans et au taux usuel de la banque c'est à dire 12 % une somme de 450.000 FF qui m'est actuellement indispensable pour l'achèvement de travaux dans ma galerie ?

Si ce projet vous agréé je vous remercie d'une reponse rapide.

Votre très dévoué

Piotr Dmochowski

24 août 89

Cher Monsieur Dmochowski,

Un commerçant n'a toujours pas assez de liquidités.

Comme je le suis et en même temps pour pouvoir acquérir des oeuvres que j'aime, j'ai toujours été contraint de demander des délais plus ou moins longs pour le paiement. Comme vous le savez aussi la Polynésie traverse une crise économique depuis un certain temps maintenant. Très certainement je serai amené à demander des délais de paiement encore plus longs.

Vous êtes bien placé pour le savoir.

Je regrette donc de ne pouvoir vous rendre le service demandé. J'en suis navré.

Salutations amicales,